附件 I

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (http://www.districtcouncils.gov.hk)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：家「友」一老

1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 香港聖公會西環長者綜合服務中心

(英文) Hong Kong Sheng Kung Hui Western District Elderly Community Centre

(B) 註冊地址(中文)： 香港西環山道 28 號曉山閣地下 A-E 室

註冊地址(英文)：(必須填寫) Shop A-E, G/F, Hill Court, 28 Hill Road, Western District, Hong Kong

通訊地址：*(如與註冊地址不同)*

(C) 電話號碼： 2818 3717 傳真號碼：2818 5056

(D) 本機構是：

☑ 根據《稅務 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件[1])

☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人[2]	活動的指定負責人[3]
姓名：(中文) [redacted]	姓名：(中文) [redacted]
(英文) [redacted]	(英文) [redacted]
職位：[redacted]	職位：[redacted]
聯絡電話號碼：[redacted]	聯絡電話號碼(內部用)： 聯絡電話號碼(公開用)：[4] [redacted]

1 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改;首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

2 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

3 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

4 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

傳真號碼：[redacted] 電郵地址：[redacted]	傳真號碼：[redacted] 電郵地址：[redacted]

(F) 申請區議會撥款的記錄

☐ 這是本機構首次申請區議會撥款

☑ 本機構曾申請區議會撥款

☐ 但不獲批准。

☑ 並獲得批准。請列出上次相同活動的申請以及在過去五年內，近的三次申請(如有的話)：

上次相同活動的申請：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.				

新近的三次申請：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	「左鄰右里顯關懷」長者關顧計劃	9/2019-2/2020	$19,200	CI.NO.65/2019-2020
2.	關懷中西區獨居長者行動 2019	6/2019-12/2019	$65,000	C.I. NO.55/2019-2020
3.	「想點就點」共創友善社區計劃	8/2019-1/2020	$19,200	C.I. NO.64/2019-2020

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／聯絡人姓名／電話號碼／傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1.合辦機構	

（請附同意書；見附錄 II） 中西區區議會 長者服務工作小組 聯絡人：[redacted] 電話：[redacted] 電郵： [redacted]	
2.協辦機構 （請附同意書；見附錄 II）	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱： 家「友」一老

(B) 性質：社會服務

(C) 目的：

1) 連結長者與其家人共同參與活動，從中回顧長者作為照顧家庭的主要角色的經歷，反映長者的智慧與能力，讓長者正面評價過往自己的家庭成就與貢獻。

2) 藉著分享家長對子孫的教育，突出長者承傳的家庭價值觀或技能，顯示其家庭共同價值觀，以團結家庭成員。

3)鼓勵家人增加與長者相處時間，促進家庭關係，增加長者的家庭支援。

(D) 推行日期及時間／推行期：2020 年 10 月至 2021 年 1 月

(E) 策劃／籌備期：2020 年 10 月 15 日至 11 月

(F) 申請資助額： 15,000 元

(G) 舉辦地點： 西區

(H) 內容： 見附件

(I) 對象：
- ☑ 區內所有居民
- ☑ 長者
- ☐ 青少年／學生
- ☐ 殘疾人士
- ☐ 有特別需要人士，請說明：
- ☐ 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者：740 人次 義工：_____ 工作人員：_____(受薪/非受薪)

表演者／講者：_____ 嘉賓：_____ 其他：_____

(K) 宣傳和推廣方法： 宣傳單張、例會宣傳、店鋪宣傳

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)80%參加者分享長者於家庭角色所作的努力與貢獻，並對此表示肯定與欣賞。

(2)80%參加者能夠表達長者承傳的技能或家庭價值觀，並表示願意繼續維持有關的家庭精神。

(3)80%參加者表示願意多與長者及家人相處，增加彼此了解的機會。

*請刪去不適用者

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
見附件	

(N) 門票分配方法(如適用)：

(1) 公開分配

☐ 經政府部門 (如民政事務處、康樂及文化事務署場地)
(預計數量：_____張)

☐ 經區議會秘書處分發予區內相關團體* (預計數量：_____張)

☐ 經區議員分發 (預計數量：_____張)

☐ 提供 10 張門票予區議員#

☐ 機構自行公開分發
分發方式：_____
(預計數量：_____張)

(2) 非公開分配

☐ 機構自行向指定服務受眾提供 (如學校、長者中心)
團體名稱：_____(預計數量：_____張)
團體名稱：_____(預計數量：_____張)
團體名稱：_____(預計數量：_____張)

*如申請機構屬地區藝術文化團體，須免費提供兩成門票予區議秘書處，以便安排透過社會福利署分派各區內團體(如社福機構)。
#如申請機構屬地區藝術文化團體，須另外提供最少 10 張門票予區議員。

開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)

參加者費用[5]	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他	0	0	0
		預算收入總額(A)	0

預算開支項目[6]	**數量**	**單位成本(元)**	**費用總額(元)**	**申請區議會撥款額(元)**	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
宣傳						
宣傳單張	1000張	0.5	500	500		
活動						
攝影費用	--	--	4000	4000		
製作座枱月曆	500	20	10000	10000		
雜項	--	--	500	500		
總額：			15,000 (B)	15,000 (C)		

申請區議會撥款的款額 (C)$ 15,000 = (B)$ 15,000 - (A)$ 0

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								
	第一年(元)		**第二年(元)**		**第三年(元)**		**第四年(元)**		**總額(元)**
	一至六個月	**七至十二個月**	**一至六個月**	**七至十二個月**	**一至六個月**	**七至十二個月**	**一至六個月**	**七至十二個月**	
(a)收入									
(b)開支									

[5] 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

[6] 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

淨現金流量需求 ((b) – (a))									

(C) 預支款項需求[7]

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「_____」。
(請填寫銀行戶口的英文名稱)

[7] 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

_____

_____

_____

_____

_____

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明)

_____

(B) ☑ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

_____

_____

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的

徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定(包括向相關合辦者、成員及員工發布關於利益申報的規定)。。

簽署：[redacted]

獲授權人姓名：

職位：服務總監

日期：10/7/2020

[redacted]

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處

中西區區議會秘書處

電話號碼：2852 3549

中西區區議會撥款活動申請計劃

名稱：家「友」一老

內容：

長者心理健康特徵具備數個條件，包括自我接受、處理生活上的需要、有個人成長空間及良好的人際關係等。然而，長者面對生命不同轉變時，均會影響長者的心理健康，如身體狀況衰退、社會及家庭角色的轉變，使其自我形象下降，情緒低落，其中家庭關係對長者影響甚深。

長者退休後，其社會角色的轉變，使其更專注與重視家庭關係，或從中去尋找個人價值。能發展和維繫與家人、親友的關懷和信任的關係，有助長者去面對生活挑戰，反之，缺乏家庭關懷與支援，長者或容易失去信心去處理困境，尤其面對家庭崗位改變的適應問題：由決策者轉為遵從者、照顧者轉為被照顧、與媳婦的相處、跨世代的代溝及不同家庭成員的期望差異等。如果長者與家庭成員間有良好的溝通，有效協調彼此的期望與促進互相了解，有助長者逐步適應家庭角色與生活的轉變。

長者面臨空巢期的落寞，除了晚期經濟的支援外，更需要家人的陪伴與支持。不過，香港普遍與家人相處時間不足，反映長者維繫家庭關係的需要未能滿足。根據香港婦女「快樂家庭」的問卷調查顯示，有 26%受訪者認為「與家人相處」可令家庭生活更快樂，但調查同時反映近三成受訪者每周與家人相處時間只有 10 小時或更少。對現時步伐急速的香港及以「核心家庭」為主的家庭結構，長者子女大多忙於工作及處理其子女事宜，較少投放時間與長者相處。另有長者雖然希望可多與家人相處，但同時亦不想煩擾子女，甚至擔心成為他們的負擔，大多不會主動與家人聯絡，故長者與家人容易因此缺乏溝通與互動而難以理解對方的想法與生活，使關係或容易變得疏離，增加長者孤獨感。由此可見，長者實有與家人維繫關係的需要，以促進長者的心理健康，並強化長者的家庭支援。

此外，長者面對健康衰退及其他處境，或會在過程中產生無力感。如何讓長者用以不同階段所累積的經驗以回顧及正面評價過往的成就，達到統整、滿意的感覺，亦有助長者欣賞自己能力，提升自我形象。本計劃旨在連結長者與其家人共同參與活動，從中回顧長者作為照顧家庭的主要角色的經歷或趣事，反映長者的智慧與能力；藉著分享家長對子孫的教育，突出長者承傳的家庭價值觀或技能，顯示其家庭共同價值觀，以團結家庭成員。另透過攝影活動，讓長者一家重新拍攝過往相片，懷緬過往美好時光，促進家庭關係。

項目名稱	推行時間及次數	活動目的	對象	預期服務人次
宣傳	2020 年 10 月至 11 月	透過於中心例會及派發單張予西區內店舖，以便接觸與招募參加者，引起區內居民對長者與家庭關係的關注。	區內市民及長者	500 人次
承傳愛	2020 年 11 月	透過短片及繪本，反映家庭關愛與長者傳承的精神與影響，讓參加者分享自身家庭內的長者或家長之家庭角色和貢獻及家庭教育，從而欣賞長者的付出和努力，並重新認識與承傳其家庭價值觀。	西區長者及其家人 (6-8 個家庭)	60 人次
最動人時光	2020 年 11 月至 12 月	邀請參加者帶著對其有深刻印象的家庭照作分享，共同懷緬家庭共聚的快樂時光，並表達對現時家庭的期望。	西區長者及其家人 (6-8 個家庭)	60 人次
捕捉愛	2020 年 11 月至 2021 年 1 月	參加者重新拍攝過往深刻印象的照片及新趣味家庭照，重塑家庭回憶，促進家庭關係。	西區長者及其家人 (6-8 個家庭)	60 人次
總數:				740 人次